

**UCHWAŁA NR 63/IX/7/2024**  
**RADY MIEJSKIEJ KONSTANCIN-JEZIORNA**

z dnia 22 października 2024 r.

**w sprawie zmiany uchwały nr 810/VIII/67/2024 Rady Miejskiej Konstancin - Jeziorna z dnia 27 marca 2024 r. w sprawie posadowienia obiektu upamiętniającego członków społeczności żydowskiej z terenu gminy Konstancin-Jeziorna oraz pamięci Polaków niosących im pomoc podczas okupacji niemieckiej**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 13 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2024 r., poz. 609, 721 ze zm.) Rada Miejska Konstancin-Jeziorna uchwala, co następuje:

**§ 1.** Paragraf 1 uchwały nr 810/VIII/67/2024 Rady Miejskiej Konstancin - Jeziorna z dnia 27 marca 2024 r. w sprawie posadowienia obiektu upamiętniającego członków społeczności żydowskiej z terenu gminy Konstancin-Jeziorna oraz pamięci Polaków niosących im pomoc podczas okupacji niemieckiej otrzymuje brzmienie:

„§ 1. 1. Wyraża zgodę na posadowienie obiektu upamiętniającego członków społeczności żydowskiej z terenu gminy Konstancin-Jeziorna na nieruchomości oznaczonej jako działka ewidencyjna nr 52/4 z obrębu 01-23 w Konstancinie- -Jeziornie, stanowiącej własność gminy Konstancin-Jeziorna.

2. Na obiekcie upamiętniającym zostanie umieszczony napis w języku polskim o treści:

*Pamięci około 700 Żydów mieszkańców Jeziorny, Konstancina i okolic zmarłych  
i zamordowanych przez niemieckich okupantów w gettach w Jeziornie i w Warszawie*

*oraz w niemieckim obozie zagłady Treblinka II*

*Niech ich pamięć będzie błogosławiona*

*Mieszkańcy Konstancina - Jeziorny i okolic*

*Instytut Pamięci Narodowej*

*Muzeum Getta Warszawskiego*

2024

wraz z tłumaczeniem treści tego napisu w językach – angielskim i hebrajskim.

3. Usytuowanie obiektu upamiętniającego określa mapa stanowiąca załącznik do niniejszej uchwały.”.

**§ 2.** Zmienia tytuł uchwały nr 810/VIII/67/2024 Rady Miejskiej Konstancin - Jeziorna z dnia 27 marca 2024 r. na następujący:

„Uchwała nr 810/VIII/67/2024 Rady Miejskiej Konstancin - Jeziorna z dnia 27 marca 2024 r. w sprawie posadowienia obiektu upamiętniającego członków społeczności żydowskiej z terenu gminy Konstancin-Jeziorna”.

**§ 3.** Wykonanie uchwały powierza Burmistrzowi Gminy Konstancin-Jeziorna.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodnicząca Rady  
Miejskiej

**Karolina Komar-Osińska**

## UZASADNIENIE

**do uchwały Nr 63/IX/7/2024 Rady Miejskiej Konstancin-Jeziorna z dnia 22 października 2024 r. w sprawie zmiany uchwały nr 810/VIII/67/2024 Rady Miejskiej Konstancin-Jeziorna z dnia 27 marca 2024 r. w sprawie posadowienia obiektu upamiętniającego członków społeczności żydowskiej z terenu gminy Konstancin-Jeziorna oraz pamięci Polaków niosących im pomoc podczas okupacji niemieckiej**

Rada Miejska Konstancin-Jeziorna przyjęła w dniu 27 marca 2024 r. uchwałę sprawie posadowienia obiektu upamiętniającego członków społeczności żydowskiej z terenu gminy Konstancin-Jeziorna oraz pamięci Polaków niosących im pomoc podczas okupacji niemieckiej. W przedmiotowej uchwale określona została treść napisu, który ma się znaleźć na obiekcie upamiętniającym.

W dniu 5 sierpnia 2024 Gmina zawarła porozumienia z Instytutem Pamięci Narodowej oraz Muzeum Getta Warszawskiego w sprawie wspólnej realizacji upamiętnienia członków społeczności żydowskiej.

W ramach zawartego porozumienia przygotowana została przez ww. instytucje treść inskrypcji w brzmieniu innym niż w uchwale nr 10/VIII/67/2024 Rady miejskiej Konstancin-Jeziorna z dnia 27 marca 2024 r. W związku z powyższym konieczna jest zmiana przedmiotowej uchwały, uwzględniająca nową treść, przygotowaną przez Muzeum Getta Warszawskiego i Instytut Pamięci Narodowej.